



**Evaluación 2014 y proyección 2015**  
**2014-2015: ebaluazio eta proiektzioa**  
pg. 6 or.



**Plazas de verano en Residencia Ola**  
**Ola Egoitzan udako egonaldiak**  
pg. 7 or.



**Actividades de rugby inclusivo**  
**Errugbi inklusi-boko jarduerak**  
pg. 8 or.

HUGO BAROJA, GORABIDEKO PRESIDENTEA

*“Adimen desgaitasuna izanda, elkarteko bazkide izateak munduko logika guztia du”*



HUGO BAROJA, PRESIDENTE DE GORABIDE

*“Con una discapacidad intelectual, ser socio o socia de la asociación tiene toda la lógica del mundo”*

información bbk SAIOA Gorabide informazioa

**RECURSOS PARA DISCAPACIDAD INTELECTUAL EN BIZKAIA**  
Información que hay que tener en cuenta de cara a planificar los apoyos presentes y futuros para una persona con discapacidad intelectual y su familia. El Servicio BBK SAIOA Gorabide realiza un itinerario personalizado para cada persona.

**ADIMEN DESGAITASUNERAKO BALIABIDEAK BIZKAIAIN**  
Informazio hasi behar duen behar da, eragoen eta eragoenezko laguntzak planifikatzeko adimen desgaitasuna duen pertsonarentzat eta haren familientzat. BBK SAIOA Gorabide zerbitzuak beharrezkoak diren baliabideak ematen ditu.

BBK SAIOA Gorabide  
TEL. 94 453 90 86

**Información, orientación y apoyo** BBK SAIOA Gorabide y otras entidades.  
**Informazioa, orientazioa eta laguntza** BBK SAIOA Gorabide eta beste entitate batzuk.

**Autogestores** Gorabide y otras entidades.  
**Autogestoreak** Gorabide eta beste elkarre batzuk.

**Reconocimientos iniciales** Diputación Foral de Bizkaia.  
- Reconocimiento de discapacidad que incluya valoración de movilidad y transporte.  
- Valoración del grado de dependencia.  
- Familia numerosa.

**Lehenengo aitortpenak** Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Desgaitasunaren ebaluazioa, mugikortasunerako eta garraioaren erabilteko barmen.  
- Mendekotasun graduaren ebaluazioa.  
- Familia ugaria.

**Servicios**  
- Residencias y viviendas (estancias temporales y definitivas). Diputación Foral de Bizkaia.  
- Centros de día (personas o personas). Diputación Foral de Bizkaia.  
- Reseño familiar de fin de semana en CAD: Gorabide.  
- Orientación y empleo: Larrañaga Batzua y otros.  
- Centro de vida adulta: BBK.  
- Educación y formación: Berriarguena (Gobierno Vasco) y otras entidades.  
- Salud: Osakidetza.  
- Ocio y tiempo libre: Gorabide y otros.  
- Ayuda a domicilio y teleasistencia: Servicios sociales municipales (ayuntamientos) y BeOñ.  
- Atención temprana: Gorabide y otros.  
- Transporte adaptado: Bizkaia y otros.

**Zerbitzuak**  
- Egoitzak eta etxebizitzak (aldiz batorako edo eraberrigarriak). Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Egoitzak zerbitzuak (aldiz batorako edo eraberrigarriak): Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Egoitza zerbitzuak asistentzia familiar afektiborik gabe: Gorabide.  
- Zerbitzuak eta enplegarako zerbitzuak: Larrañaga Batzua, eta beste batzuk.  
- Helburu batzua zerbitzuak: BBK.  
- Heziketa zerbitzuak eta heziketa: Berriarguena (Euzko Jaurlaritzak) eta beste entitate batzuk.  
- Osasuna: Osakidetza.  
- Ocio eta denbora libre: Gorabide eta beste batzuk.  
- Etan etaneko laguntza eta teleasistentzia: Usteleko Gizarte Zerbitzuak eta BeOñ.  
- Arreta goiztiarra: Gorabide eta beste batzuk.  
- Garraio egokituak: Bizkaia eta beste batzuk.

**Apoyo a la calidad de vida familiar** Gorabide.  
**Familia bizitzaren kalitatearentzako laguntza** Gorabide.

**Tutela institucional** Fuziteki eta Institutu Tutelar de Bizkaia.  
**Tutoretza instituzionala** Fuziteki eta Institutu Tutelar de Bizkaia.

**Formación y participación familiar** Gorabide y otras entidades.  
**Familien prestakuntza eta parte-hartzea** Gorabide eta beste elkarre batzuk.

**Trámites jurídicos**  
Modificación de capacidad legal, constitución y remoción de figura de protección: Gobierno Vasco.  
Protección patrimonial: Escritura ante notario.

**Izapide juridikoak**  
Lege-gaitasunaren aldatzea, babes-figura eta erretiroa: Euzko Jaurlaritzak.  
Ordura babestua: Notario aurreko eskritura.

**Recursos económicos**  
**AYUDAS**  
- Para atención temprana: Diputación Foral de Bizkaia.  
- Productores de apoyo (grupos, salas de reunión, sistemas de comunicación).: Gizarte (Diputación Foral de Bizkaia) y Osakidetza.  
- Conciliación de vida laboral y familiar: Gobierno Vasco.  
- Desgravaciones/deducciones IRPF: Diputación Foral de Bizkaia.

**PENSIONES**  
- Invalidez (no contributivo): Diputación Foral de Bizkaia.  
- Orfandad: Seguridad Social.

**PRESTACIONES**  
- Por hijo o hija a cargo: Seguridad Social.  
- Cuidado en el entorno familiar (dependencia): Diputación Foral.  
- Prestación vinculada a servicio (dependencia): Diputación Foral.  
- Asistencia personal (dependencia): Diputación Foral de Bizkaia.

**Baliabide ekonomikoak**  
**LAGUNTZAK**  
- Arreta goiztiarra: Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Laguntza produktiboki (ostialde, grupu-aldiz, komunikazio sistemak).: Gizarte (Bizkaiko Foru Aldundia) eta Osakidetza.  
- Lana eta familia bateragari egotzi: Euzko Jaurlaritzak.  
- Desgaitasunak eta kerkaririk PFZE: Bizkaiko Foru Aldundia.

**PENTSIOAK**  
- Balaiztasuna (lotzizko gabeak): Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Zuzentasuna: Gizarte Segurantzak.

**PRESTAZIOAK**  
- Bero-aldizko arretarako famili laguntza: Gizarte Segurantzak.  
- Familiari laguntza ematen (mugikortasun) zerbitzu publiko koadrako laguntza (mendekotasun) eta pertsonalaren laguntza (mendekotasun): Bizkaiko Foru Aldundia.

**Movilidad**  
- Subsidio de movilidad, compensación por transporte, exención del impuesto de matriculación, reducción IVA: Diputación Foral de Bizkaia.  
- Exención impuesto de circulación, tarjeta OTA: Ayuntamiento.  
- Ventajes para transporte público: Consorcio de Transportes, Bizkaia, Bizkaia y Renfe.

**Mugikortasuna**  
- Mugikortasun arrospea, garraio konpentsazioa, bidaiari mugikortasuneko arrospea salbuespena, BIEZ munitzioa: Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Zirkulazio zerbitzu salbuespena: TAO txartela: Usteleko.  
- Abantailak garraio publikoan: Garraio Partzuergak, Bizkaia, Bizkaia y Renfe.

**INFORMACIÓN**  
**BBK SAIOA GORABIDE**  
**INFORMAZIOA**

**Guía de recursos en Bizkaia** (pg. 4-5)

**Bizkaiko baliabideen gida** (4-5 or.)



## “Familiek zerbitzuen erabiltzaile hutsak baino zerbaite gehiago izan behar dugu”

Hugo Baroja Gorabideko presidentek garrantzia handia ematen dio bazkide izateari familien beharrei erantzun hobek emateko

Bazkide izateari balioa emateko planaren garapenaren barruan, Hugo Baroja gure presidentek gogorarazten digu elkartearen bazkide izateak dituen abantailak, bai familientzat bai entitatearentzat.

**Adimen desgaitasuna duen pertsona baten aita izanik, zergatik erabaki zenuen Gorabideko bazkide egitea?**

Gorabideko zerbitzu guztiak eskuratzeko urtean kuota bat bakarrik ordaintzeak ematen dituen abantaila ekonomikoak bakarrik ez dira, askoz gehiago da. Bazkide izanda elkartearen hartzen diren erabakietan parte har dezakezu. Gainera, orain, bazkide izatearen balioa indartzeko plan berriarekin, abantaila handiagoak ditugu.

**Zer desberdintasun dago bazkide den pertsona baten eta erregistraturik baino ez dagoenaren artean?**

Batez ere, konpromiso maila. Gorabideko zerbitzuak erabiltzen dituzten pertsona guztiak daude el-

kartearen erregistraturik, baina familiek zerbitzuen erabiltzaile hutsak baino zerbaite gehiago izan behar dugu. Beti joan gara aurretik adimen urritasunaren arloko beharrak antzematerakoan, eta konpromisorik handieneko uneetan lortu ditugu behar horientzako irtenbiderik onenak.

**Konpromiso horrek parte hartze handiagoa esan nahi du?**

Pertsona bat Gorabideko bazkide bada, elkartearen gobernuko organoetan har dezake parte, urteko bileretara joan edo zuzendaritza taldeko kide izan ere bai. Baina, horretaz gain, bazkideek gure eza gutza zuzenaren ekarpena egin genezake adimen desgaitasuna duten pertsonen familiek ditugun beharrei buruz; horregatik, zerbitzuak erabiltzen ditugun pertsonak gara horien diseinu eta kontrolean parte hartzen dugunak.

**Abantaila ekonomikoak eta parte hartze handiagoa izateaz gain, zenbat onura gehiago ditu Gorabideko bazkide izateak?**

BBK SAIOA Gorabide zerbitzuak bazkidea aintzat hartzeko egin duen planak bazkide direnentzako baldintza bereziak ezarriko ditu,



bazkide ez direnek ez dituztenak, esaterako, Berriak aldizkariko doako jarpidetza, gure web orriko edukietara sartzeko baimena, lehentasuna izatea oharrak, informazioa eta deialdiak jasotzeko edo ziurtagiria doan izateko.

**Eta elkarteak berak ere onurak izango ditu.**

Gorabidek ordezkartasun handia du adimen desgaitasunaren arloan, baina zenbat eta erabiltzaile gehiago bazkide izan, erakundeak izango duen gizarte proiektzioa errealitatetik hurbilago egongo da. Baina hori familientzat eta erabiltzaileentzat ere onuragarria da, gure ahotsa orain entzuten den baino gehiago entzungo delako. Adimen desgaitasuna izanda, elkarteak bazkide izateak munduko logika guztia du.

## “Las familias necesitamos ser algo más que meras usuarias de servicios”

Hugo Baroja, presidente de Gorabide, incide en la importancia que tiene ser socio o socia para poder dar mejores respuestas a las necesidades de las familias



Nuestro presidente recuerda que las personas que usan servicios de Gorabide y no son socias van a tener menos ventajas. Además, explica que hacerse socio es tener un compromiso que es bueno para las familias y para Gorabide.

**¿Qué diferencia a una persona que es socia de Gorabide de una que sólo está registrada?**

Básicamente, el nivel de compromiso. Todas las personas que utilizan servicios de Gorabide están registradas en la asociación, pero las familias necesitamos ser algo más que meras usuarias de servicios. Siempre hemos ido por delante en la detección de necesidades en el ámbito de la discapacidad intelectual, y ha sido en los momentos de mayor compromiso cuando mejores soluciones hemos obtenido a esas necesidades.

**¿Ese compromiso es sinónimo de mayor participación?**

Cuando una persona es socia de Gorabide, puede participar en los órganos de gobierno de la asociación; desde asistir a las asambleas anuales hasta formar parte de la junta directiva. Pero, más allá de eso, los socios y las socias podemos aportar nuestro conocimiento directo sobre

las necesidades que tenemos las familias de personas con discapacidad intelectual, de manera que las propias personas usuarias de los servicios somos las que participamos en su diseño y en su control.

**Además de ventajas económicas y mayor participación, ¿qué otros beneficios tiene ser socio o socia de Gorabide?**

El plan de reconocimiento de la condición de socio que ha elaborado nuestro servicio BBK SAIOA Gorabide va a propiciar unas condiciones diferenciales para las personas que son socias, respecto a quienes sólo están registradas, como la suscripción gratuita al Berriak, acceso exclusivo a contenidos de nuestra web, recepción prioritaria de avisos, informaciones y convocatorias, o emisión gratuita de certificados.

**Y también se beneficia la propia asociación.**

Gorabide tiene una gran representatividad en el ámbito de la discapacidad intelectual, pero no cabe duda de que cuantas más personas usuarias sean socias, la proyección social que tendrá la asociación será más fiel a la realidad. Pero es que eso también nos beneficia a las familias y a las personas usuarias, porque nuestra voz se oirá más de lo que ya se oye. Con una discapacidad intelectual, ser socio o socia de Gorabide tiene toda la lógica del mundo.



Gure presidentek gogorarazten digu Gorabideko zerbitzuak bazkide izan gabe erabiltzen dituztenek abantaila gutxiago izango dituztela. Horretaz gain, adierazi du bazkide egitea familientzat eta Gorabiderentzat ona den konpromisoa izatea dela.



# RECURSOS PARA DISCAPACIDAD INTELECTUAL EN BIZKAIA

Información que hay que tener en cuenta de cara a planificar los apoyos presentes y futuros para una persona con discapacidad intelectual y su familia. El Servicio BBK SAIOA Gorabide realiza un itinerario personalizado para cada persona.

# ADIMEN DESGAITASUNERAKO BALLABIDEAK BIZKAIAN

Informazio hau kontuan izan behar da, egungo eta etorkizuneko laguntzak planifikatzeko adimen desgaitasuna duen pertsonarentzat eta haren familiarentzat. BBK SAIOA Gorabide zerbitzuak bakoitzarentzako ibilbidea egiten du.

**BBK SAIOA Gorabide**  
TEL. 94 453 90 86

**Información, orientación y apoyo** BBK SAIOA Gorabide y otras entidades.  
**Informazioa, orientazioa eta laguntza** BBK SAIOA Gorabide eta beste entitate batzuk.

**Autogestores** Gorabide y otras entidades.  
**Autogestoreak** Gorabide eta beste elkarte batzuk.

**Reconocimientos iniciales** Diputación Foral de Bizkaia.  
- Reconocimiento de discapacidad que incluya valoración de movilidad y transporte.  
- Valoración del grado de dependencia. - Familia numerosa.

**Lehenengo aitorenak** Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Desgaitasunaren ebaluazioa, mugikortasunerakoa eta garraioa erabiltzekoa barne.  
- Mendekotasun graduaren ebaluazioa. - Familia ugaria.

**Servicios**  
- Residencias y viviendas (estancias temporales y definitivas): Diputación Foral de Bizkaia.  
- Centros de día (temporales o permanentes): Diputación Foral de Bizkaia.  
- Respiro familiar de fin de semana en CAD: Gorabide.  
- Ocupacionales y empleo: Lantegi Batuak y otros.  
- Centro de vida adulta: BBK.  
- Educativos y formativos: Berritzegune (Gobierno Vasco) y otras entidades.  
- Salud: Osakidetza.  
- Ocio y tiempo libre: Gorabide y otros.  
- Ayuda a domicilio y teleasistencia: Servicios sociales municipales (ayuntamientos) y BetiOn.  
- Atención temprana: Gorabide y otros.  
- Transporte adaptado: Bidaideak y otros.

**Zerbitzuak**  
- Egoitzak eta etxebizitzak (aldi baterako edo etengabeko egonaldiak): Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Eguneko zentroak (Aldi baterakoak edo etengabekoak): Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Eguneko zentroan asteburuetan familien atsedernaldia: Gorabide.  
- Zereginetako eta enplegurako zerbitzuak: Lantegi Batuak eta beste batzuk.  
- Helduko bizitza zentroa: BBK.  
- Hezkuntzakoak eta hezigarriak: Berritzegune (Eusko Jaurlaritza) eta beste entitate batzuk.  
- Osasuna: Osakidetza.  
- Astialdia eta aisia: Gorabide eta beste batzuk.  
- Etxez etxeko laguntza eta telelaguntza: Udaleko Gizarte Zerbitzuak eta BetiOn.  
- Arreta goiztiarra: Gorabide eta beste batzuk.  
- Garraio egokitua: Bidaideak eta beste batzuk.

**Apoyo a la calidad de vida familiar** Gorabide.  
**Familia bizitzaren kalitatearentzako laguntza** Gorabide.

**Tutela institucional** Futubide e Instituto Tutelar de Bizkaia.  
**Tutoretza instituzionala** Futubide eta Bizkaiko Tutoretza Erakundea.

**Formación y participación familiar** Gorabide y otras entidades.  
**Familien prestakuntza eta parte-hartzea** Gorabide eta beste elkarte batzuk.

**Recursos económicos**  
**AYUDAS**  
- Para atención temprana: Diputación Foral de Bizkaia.  
- Productos de apoyo (prótesis, sillas de ruedas, sistemas de comunicación...): Gizatek (Diputación Foral de Bizkaia) y Osakidetza.  
- Conciliación de vida laboral y familiar: Gobierno Vasco.  
- Desgravaciones/deducciones IRPF: Diputación Foral de Bizkaia.

**PENSIONES**  
- Invalidez (no contributiva): Diputación Foral de Bizkaia.  
- Orfandad: Seguridad Social.

**PRESTACIONES**  
- Por hijo o hija a cargo: Seguridad Social.  
- Cuidado en el entorno familiar (dependencia): Diputación Foral.  
- Prestación vinculada a servicio (dependencia): Diputación Foral.  
- Asistencia personal (dependencia): Diputación Foral de Bizkaia.

**Baliabide ekonomikoak**  
**LAGUNTZAK**  
- Arreta goiztiarrerako: Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Laguntzeko produktuak (protesiak, gurpil-aulkiak, komunikazio sistemak...): Gizatek (Bizkaiko Foru Aldundia) eta Osakidetza.  
- Lana eta familia bateragarri egiteko: Eusko Jaurlaritza.  
- Desgrabazioak eta kenkariak PFEZ: Bizkaiko Foru Aldundia.  
**PENTSIOAK**  
- Baliaezintasuna (kotizazio gabekoa): Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Zurztasuna: Gizarte Segurantzza.

**PRESTAZIOAK**  
- Seme-alabez arduratzeko famili laguntza: Gizarte Segurantzza.  
- Familiaren ingurunean zaintza (mendekotasuna), zerbitzu publikoari lotutako prestazioa (mendekotasuna) eta pertsonalerako laguntza (mendekotasuna): Bizkaiko Foru Aldundia.

**Trámites jurídicos**  
Modificación de capacidad legal, constitución y remoción de figuras de protección: Gobierno Vasco.  
Protección patrimonial: Escritura ante notario.

**Izapide juridikoak**  
Lege-gaitasunaren aldaketa, babes-figureko eratzea eta enkaitzea: Eusko Jaurlaritza.  
Ondarea babestea: Notario aurreko eskritura.

**Movilidad**  
- Subsidio de movilidad, compensación por transporte, exención del impuesto de matriculación, reducción IVA: Diputación Foral de Bizkaia.  
- Exención impuesto de circulación, tarjeta OTA: Ayuntamientos.  
- Ventajas para transporte público: Consorcio de Transportes, Bilbobus, Bizkaibus, Metro Bilbao y Renfe.

**Mugikortasuna**  
- Mugikortasun sorospena, garraio konpentsazioa, ibilgailuen matrikulazio zergaren salbuespena, BEZ murrizketa: Bizkaiko Foru Aldundia.  
- Zirkulazio zergaren salbuespena, TAO txartela: Udaletxeak.  
- Abantailak garraio publikoetan: Garraio Partzuergoa, Bilbobus, Bizkaibus, Metro Bilbao eta Renfe.





# La junta directiva hace balance de 2014 y aprueba las líneas de gestión para 2015

En su primera reunión del año, la junta directiva de Gorabide mostró su satisfacción por la marcha de la asociación durante el año pasado, del que destacó la apertura del Centro de Día Errota en Durango, que supuso 18 nuevas plazas convenidas y la creación de cuatro puestos de trabajo; y valoró el desarrollo del Programa Goratu, mediante el que siete autogestores han formado sobre la realidad de la discapacidad intelectual a más de 500 personas en entornos escolares y universitarios, así como a familias, profesionales, voluntariado y proveedores de Gorabide.

También resaltó el Premio Estatal al Voluntariado Social, el mantenimiento y fortalecimiento de nuestra red de alianzas y el esfuerzo de compartir conocimiento (nuestro servicio BBK SAIOA Gorabide en el Congreso Internacional sobre Familia y Discapacidad, estudio de necesidades emergentes, seminario sobre envejecimiento desde la perspectiva del Modelo de Calidad de Vida Feaps...).

## Cierre de plan estratégico

De cara a 2015, coincidiendo con el fin de vigencia del actual Plan Estratégico, la junta directiva aprobó las principales líneas de gestión para el año, que aseguren el cumplimiento de los objetivos definidos para el periodo 2012-2015, adoptando las mejoras derivadas de los modelos de gestión avanzada y calidad Feaps, con vigilancia respecto a contingencias que supongan oportunidades y manteniendo la sostenibilidad económica de la asociación.



## Zuzendaritza batzordeak 2014ko balantzea egin du eta 2015erako kudeaketa ildoak onartu ditu

Urteko lehenengo bileran, Gorabide-ko zuzendaritza batzordeak poza adierazi zuen joan den urtean elkar- teak izandako jardueragatik eta, ho- rien artean, azpimarratu egin zuen Durangon zabaldu den Errota egu- neko zentroa, izan ere hitzartutako 18 plaza eta lau lanpostu sortu ziren. Era berean, Goratu Programaren garapena ere baloratu zuen, progra- ma horren bidez zazpi autogestorek adimen desgaitasunalarri buruzko formazioa eman diete ikastetxe eta unibertsitateetako 500 pertsona bai- no gehiagori, familiei, profesionali, boluntarioei eta Gorabideko hornit- zailei.

Horretaz gain, goraiatu egin zituen Gizarte Boluntariotzako Estatuko Saria, hitzarmenak zaintzea eta sen- dotzea, eta jakintza partekatzeko

ahalegina (BBK SAIOA Gorabide zerbitzua Familia eta Desgaitasunari buruzko Nazioarteko Biltzarrean, sortzen ari diren beharren azterketa, zahartzaroari buruzko mintegia Feaps Bizi Kalitatearen ereduaren ikuspegitik...).

## Plan estrategikoaren bukaera

2015. urterako, oraingo Plan Estra- tegikoaren indarraldia bukatzen denez, zuzendaritza batzordeak urte osorako kudeaketa ildoak onartu zituen, ziurtatzeko 2012- 2015 aldirako ezarritako helburuak beteko direla. Horretarako Feaps kudeaketa aurreratuaren eta kalita- tearen ereduak erabiliko dira, kon- tuan izanik elkar-tearentzako onak diren aukerak eta ekonomia man- tenduz.



## Estancias de verano en la Residencia Ola

Las solicitudes para acceder a una estancia temporal en la Residencia Ola durante el próximo verano deben realizarse antes de que queden dos meses para la fecha de inicio de la estancia, según establece el decreto foral que regula la tramitación y la adjudicación de plazas.

Desde el Servicio SAIOA advierten de que *“realizar la solicitud antes de esos dos meses, aunque no asegurar contar con una plaza, evita quedar fuera de plazo y no tener opción en la adjudicación que realiza la Diputación Foral de Bizkaia”*. Algo que ocurre en periodos como verano, en los que suele haber más solicitudes que plazas.

**Servicio BBK SAIOA Gorabide**  
Tel. 94 453 90 86



Ya se puede pedir plaza para pasar unos días en la Residencia Ola en verano. Si se pide ahora, no asegura la plaza, pero evita quedarse fuera de plazo y no poder ir.

## Udako egonaldiak Ola Egoitzan

Datorren urteko udan Ola Egoitzan aldi baterako egonaldia egiteko eskabideak egonaldia hasi baino bi hilabete lehenago aurkeztu behar dira, plazan izapide eta esleipena arautzen duen foru dekretuak ezartzen duenaren arabera.

SAIOA Zerbitzutik hauxe jakinarazi dute: *“bi hilabete horiek baino lehenago eskaera eginez gero, plaza ez da ziurtatzen, baina epezkantpo geratu eta, Bizkaiko Foru Aldundiko esleipenetan aukerarik ez izatea ekiditen da”*. Horrelakoak udan eta gertatzen dira, plaza izateko eskaera gehien egoten den sasoietan.

**BBK SAIOA Gorabide zerbitzua**  
Tel. 94 453 90 86



Dagoeneko, Ola Egoitzan udan egun batzuk pasatzeko egonaldiak eska daitezke. Sasoi ibiliz gero, plaza segurua izan ez arren, aukeratik gabe geratzea sahiesten du.

## LABURRAK BREVES

### Cuota de respiro en fin de semana

La cuota del servicio de respiro familiar en fin de semana ha quedado establecida en 11 euros por persona y día. Este programa se ofrece para personas con discapacidad intelectual todos los sábados y domingos del año, de 10:00 a 21:00, en el Centro de Día Ola BBK de Sondika, e incluye atención, comidas, actividades y transporte desde Bilbao con cinco paradas predeterminadas.

### Asteburuko familien atsedeen kuota

Asteburuan familiak atsedeen hartzeko zerbitzuaren kuota 11 euro izango dira eguneko eta pertsonako. Programa hau adimen desgaitasuna duten pertsonen eskaintzen zaie, urteko larunbat eta igande guztietan, 10:00etatik 21:00etara, Sondikako BBK Ola Eguneko Zentroan. Barne izaten dira arreta, janaria, jarduerak eta garraioa Bilboko bost gemalekutatik.

### Nuevo decálogo medioambiental

Dentro del plan de compromiso con la sociedad, un decálogo servirá para generalizar las acciones de cuidado mediambiental de nuestros centros. Disponible en [www.gorabide.com/bbpps](http://www.gorabide.com/bbpps).

### Ingurumen dekalogo berria

Gizartearekiko konpromisorako planaren barruan, dekalogo bat erabiliko dugu gure zentroetan ingurumena zaintzeko ekintzak zabaltzeko. Eskuragarri dago gure webeko helbide honetan: [www.gorabide.com/bbpps](http://www.gorabide.com/bbpps)



Gorabide es una asociación sin ánimo de lucro orientada a dar apoyo a las personas con discapacidad intelectual de Bizkaia y a sus familias, con la misión de mejorar su calidad de vida desde un compromiso ético y promoviendo una sociedad más justa y solidaria.

Gorabide irabazi-asmorik gabeko elkarte da, eta helburu du Bizkaian adimen desgaitasuna dutenen eta beren familiartekoen bizi-kalitatea hobetzea, konpromiso etikoa oinarri hartuta, eta gizarte bidezkoagoa eta solidarioagoa sustatzen.

## Rugby inclusivo

Desde octubre de 2014, un grupo de once personas usuarias del Servicio de Tiempo Libre y dos voluntarios realizan actividades mensuales de rugby inclusivo, en colaboración con la Federación Vizcaína de Rugby. Cada jornada incluye la práctica de este deporte y ¡cómo no! el habitual 'tercer tiempo' en forma de hamaiketako. Una de las acciones más destacadas ha sido un encuentro en Elorrio, con otras asociaciones y equipos federados.



## Errugbi inklusiboa

2014ko urritik aurrera, Astialdiko Zerbitzuko hamaika erabiltzailek eta bi boluntariok errugbi inklusiboko jarduerak egiten dituzte hilero, Bizkaiko Errugbi Federazioarekin batera. Jar-

dunaldi guztietan aritzen dira errugbian eta, nola ez!, ohiko 'hirugarren denbora' izaten dute, hamaiketako egiteko. Ekintzarik garrantzitsuenetarikoa Elorrión beste elkarte eta talde federatu batzuekin egindako topaketa izan da.



# agenda febrero otsaila

### AUTOGESTORES AUTOGESTOREAK

#### JÓVENES | GAZTEAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2° (Bilbao)  
**Día** 10 <sup>martes</sup> **Hora** 18:00  
**Eguna** <sup>asteartea</sup> **Ordua**

#### LOS VETERANOS

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2° (Bilbao)  
**Día** 25 <sup>miércoles</sup> **Hora** 18:00  
**Eguna** <sup>asteazkena</sup> **Ordua**

#### LOS ELEGANTES

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2° (Bilbao)  
**Día** 25 <sup>miércoles</sup> **Hora** 18:00  
**Eguna** <sup>asteazkena</sup> **Ordua**

#### LOS NUEVOS

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2° (Bilbao)  
**Día** 2 <sup>lunes</sup> **Hora** 18:00  
**Eguna** <sup>astelehena</sup> **Ordua**

#### GURE AHOTSA

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2° (Bilbao)  
**Día** 4 <sup>miércoles</sup> **Hora** 18:30  
**Eguna** <sup>asteazkena</sup> **Ordua**

#### AUDIOGUÍAS | AUDIOGIDAK

Museo Guggenheim Bilbao  
**Día** 9 <sup>lunes</sup> **Hora** 18:00  
**Eguna** <sup>astelehena</sup> **Ordua**

### FORMACIÓN FAMILIAR FAMILIEN PRESTAKUNTZA

#### FAMILIAS DE ESCOLARES ESKOLA-UMEETAKO FAMILIAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2° - Bilbao  
**Día** 24 <sup>martes</sup> **Hora** 18:30  
**Eguna** <sup>asteartea</sup> **Ordua**

#### FAMILIAS DE ADOLESCENTES NERABEETAKO FAMILIAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2° - Bilbao  
**Día** 23 <sup>lunes</sup> **Hora** 18:30  
**Eguna** <sup>astelehena</sup> **Ordua**

#### FAMILIAS DE JÓVENES GAZTEETAKO FAMILIAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2° - Bilbao  
**Día** 12 <sup>jueves</sup> **Hora** 18:30  
**Eguna** <sup>osteguna</sup> **Ordua**

#### FAMILIAS DE ADULTOS/AS HELDUETAKO FAMILIAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2° - Bilbao  
**Día** 26 <sup>jueves</sup> **Hora** 18:30  
**Eguna** <sup>osteguna</sup> **Ordua**

### AGRUPACIONES ELKARTEAK

#### BUSTURIALDEA Comisión Komisio

Kultur Etxea. Foru Plaza - Gernika  
**Día** 11 <sup>miércoles</sup> **Hora** 18:30  
**Eguna** <sup>asteazkena</sup> **Ordua**

#### DURANGALDEA Comisión Komisio

Pza. Pinondo 1 - Durango  
**Día** 16 <sup>lunes</sup> **Hora** 18:30  
**Eguna** <sup>astelehena</sup> **Ordua**

#### MUNGIALDEA Comisión Komisio

Atxurizubi, 12 - Mungia  
**Día** 3 <sup>martes</sup> **Hora** 20:00  
**Eguna** <sup>asteartea</sup> **Ordua**

#### DEUSTO-SAN IGNACIO Junta Batzorde

Club Solas-Etxe. Luzarra, 24 - Deusto  
**Día** 3 <sup>martes</sup> **Hora** 19:30  
**Eguna** <sup>asteartea</sup> **Ordua**

#### ERMUA Junta Batzorde

Aldapa, 2-bajo A/etxabe A - Ermua  
**Día** 2 <sup>lunes</sup> **Hora** 19:30  
**Eguna** <sup>astelehena</sup> **Ordua**

#### SANTURTZI Comisión Komisio

Sabino Arana, 20-22 - Santurtzi  
**Día** 25 <sup>miércoles</sup> **Hora** 19:00  
**Eguna** <sup>asteazkena</sup> **Ordua**

## LIGA VASCA DE FÚTBOL SALA ADAPTADO - ARETO FUTBOL EGOKITUAREN EUSKAL LIGA

GORABIDE A GEU BE	GORABIDE URIBE COSTA	ATZEGI GORABIDE	GORABIDE B URIBE COSTA
Primera División   Lehen Maila	Segunda División   Bigarren Maila	Todas las categorías   Maila guztiak	Primera División   Lehen Maila
Polidep. Deusto Polikiroldegia	Polidep. San Inazio Polikiroldegia	Polidep. Paco Yoldi Polikiroldegia	Polidep. Deusto Polikiroldegia
<b>Día</b> 1 <b>Hora</b> 10:30	<b>Día</b> 8 <b>Hora</b> 11:00	<b>Día</b> 15 <b>Hora</b> 9:30	<b>Día</b> 22 <b>Hora</b> 10:30
<b>Eguna</b> 1 <b>Ordua</b> 10:30	<b>Eguna</b> 8 <b>Ordua</b> 11:00	<b>Eguna</b> 15 <b>Ordua</b> 9:30	<b>Eguna</b> 22 <b>Ordua</b> 10:30